

1) Características

O Suporte Magnético 7010SN, 7011SN ou 7011BN, é um dispositivo auxiliar para medição, idealizado para utilizar instrumentos de medição como relógios comparadores ou apaladores, disponibilizando sua fixação em qualquer posição desejada:

- Utiliza uma base magnética que permite a fixação tanto em posições horizontais e verticais ou mesmo invertida. Possui uma base prismática em "V" que possibilita a sua fixação sobre superfícies cilíndricas.
• Provida de uma haste fixa e outra livre, e mais um adaptador na extremidade da haste livre, permitindo o posicionamento do instrumento de medir em qualquer sentido. Possui sistema de travamento mecânico, independente para a haste e para o instrumento.



CUIDADO

- Não é recomendado o manuseio e utilização do Suporte Magnético por pessoas que utilizam marca-passo. A força do campo magnético pode provocar o mau funcionamento do marca-passo.
• Não deposite o Suporte magnético nas proximidades de disquetes ou de outras mídias de armazenamento de dados, caso contrário, os dados armazenados poderão ser apagados em consequência do campo magnético.
• Quando utilizar o Suporte Magnético em superfícies com camadas espessas de material não magnético (Ex.: tinta, plástico, borracha, etc.), certificar-se de que a Base esteja fixada com segurança, pois do contrário, poderá se desprender e danificar a Base e até causar ferimentos ao usuário.
• A força de atração do Suporte Magnético poderá reduzir se a superfície possuir arranhões ou oxidações.
• Não deixe cair ou bater o Suporte Magnético, pois poderá causar ruptura ou defeito na Base Magnética.
• Ao fixar o Suporte Magnético em superfície com revestimento, certifique-se de que a Base Magnética esteja fixada com segurança, pois do contrário, poderá se desprender e danificar a Base e até causar ferimentos ao usuário.
• Para evitar a perda da força magnética, evite o uso do Suporte Magnético próximo a transformadores, desmagnetizadores ou placas magnéticas, pois estes equipamentos emanam um forte campo magnético, podendo afetar na performance e funcionamento da Base Magnética. Certifique-se de que a alavanca da Base Magnética esteja na posição "OFF" quando não estiver em uso.
• Nunca desmonte e/ou remova o magneto da Base, pois isto afetará na sua força de imantação (a força de magnetização reduzirá consideravelmente)

2) Aplicação

2.1) Adaptando instrumentos: Um relógio comparador pode ser fixado pelo canhão no furo de Ø9,55mm (ou Ø8,0mm quando utilizar uma bucha de redução). Relógio apalpador pode ser fixado utilizando um adaptador cilíndrico (para série 7010SN e 7011BN).

Relógio apalpador pode ser fixado pelo entalhe em forma de "rabo de andorinha" (para a série 7011SN).

Em ambos os casos, trave-o firmemente o parafuso trava.

2.2) Gire a alavanca da Base Magnética para a posição "ON" para fixa-la sobre a base (superfície magnetizável), ajuste as hastes para a posição desejada de medição, gire apertando o manípulo de acionamento da trava para o travamento do conjunto.

2.3) Antes de iniciar as medições, ajuste o ponto "zero" de referência do instrumento através do ajuste fino de aproximação (ver fig. 2) (para série 7011SN e 7011BN).

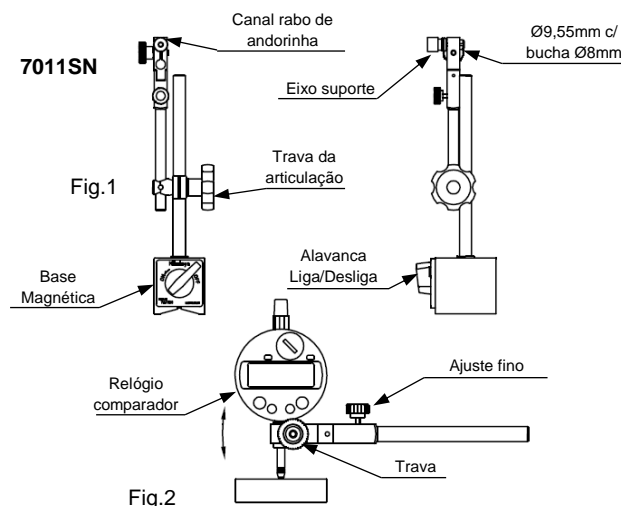
3) Notas

3.1) Ao fazer o travamento com os manípulos, aperte somente o necessário, pois o exagero nos apertos podem danificar os componentes.

3.2) Use o Suporte Magnético em um ambiente com uma temperatura de 0 a 40°C e a umidade relativa de 30 a 70%.

3.3) Evite mudanças bruscas na temperatura. A condensação pode afetar negativamente na performance do Suporte Magnético.

3.4) Use o Suporte Magnético em superfícies com mínima exposição à poeira, óleo ou névoa de óleo.



UM ANO DE GARANTIA

Nome do Produto _____ Código Nº _____

Nº de Série _____ Data da Compra _____

Mitutoyo Corporation produz seus produtos dentro de um sistema de Garantia de Qualidade certificado segundo critérios da ISO 9001. Este produto foi inspecionado e cumpre com as especificações da MITUTOYO para calibração compatível em níveis nacionais e internacionais.
Em caso que este produto apresente defeitos de fabricação antes de transcorrer um (1) ano, contado a partir da data original de aquisição, e constatado o seu uso adequado conforme indicado no Manual de Utilização fornecido com o produto, procederemos a executar o conserto ou a substituição de forma gratuita.

*O comprador deverá preencher os espaços em branco acima e manter este impresso a mão.

Devolver o mesmo quando da utilização do serviço em garantia.



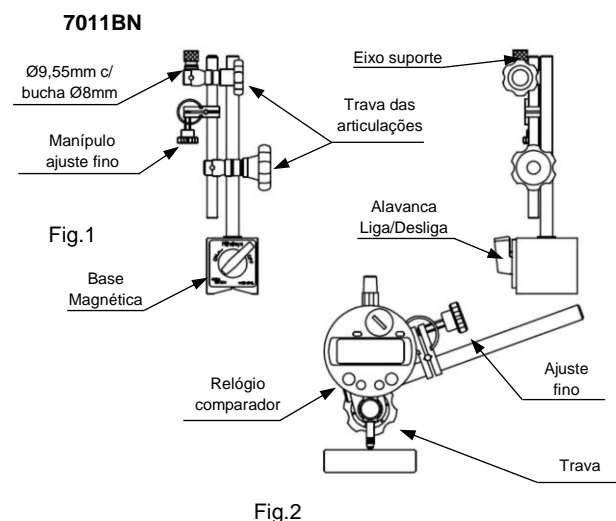
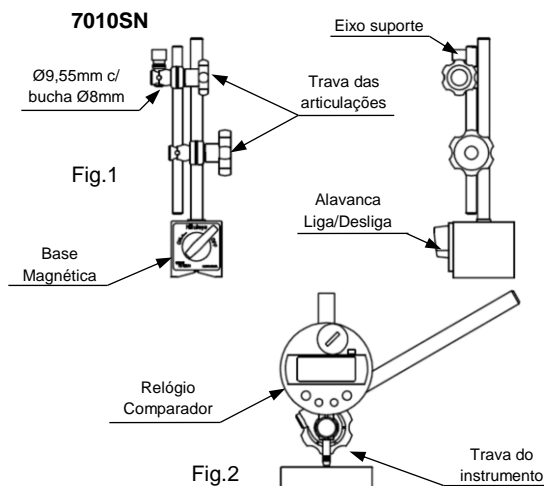
Divisão de Garantia da Qualidade
A. Sergio Conejero – Gerente

Esta garantia não se aplicará quando o produto tenha sido sujeito a desgaste excessivo por uso inadequado, armazenado, mantido, reparado de forma inadequada, que tenham sofrido adaptações ou modificações pelo comprador original ou por terceiros sem prévio consentimento por escrito da Mitutoyo, ou como resultado de um desastre ou circunstâncias além do controle da Mitutoyo.

Para obter os serviços em garantia, o produto deve ser encaminhado ao Serviço de Assistência Técnica da Mitutoyo ou ao representante onde foi adquirido junto com a garantia. Quaisquer encargos originados com o transporte do produto (correio, seguro, taxa de transporte, etc.) são de responsabilidade do comprador.

*Esta garantia não é transferível e terá validade somente no país onde foi adquirida inicialmente.

*O comprador terá os direitos adicionais que as leis de seu país lhe confirmam. Se estas leis existirem, as limitações e exclusões dos termos de garantia da Mitutoyo não se aplicarão, prevalecendo a legislação do seu país.



1) Features

The Magnetic Stand 7010SN, 7011SN or 7011BN, is a measuring jig for setting dial indicators and dial test indicators and the like in any desired measuring positions. The Magnetic Stand 7010SN, 7011SN or 7011BN provides the following features:

- Employs the magnet base permitting the fixture to be mounted either horizontally, vertically or even upside down. Also a V-groove on the bottom of the base permits the fixture to be mounted even on something cylindrical.
• One fixed arm and another one free with a holder for dial gage or dial indicator permits fixture in any desired posture. The locking is independent for arm and gage's holder.



CAUTION

- If you use a pacemaker, you must not use the Magnetic Stand. The magnetic force on the Magnetic Stand may cause malfunction of your pacemaker.
• Do not bring the Magnetic Stand near the floppy disk or other data storage media. Otherwise the data stored in these media may be deleted due to the magnetic force.
• The attractive force of Magnetic Stand will be reduced depending on the conditions of a surface the magnetic base attracts, including material, thickness, surface roughness and painting applied.
• The attractive force will also be reduced if the magnetic base attraction surface has scratches or rust on it.
• Dropping or bumping the magnetic stand will cause a breakage or defective in the Magnetic Stand.
• When fixing the Magnetic Stand on the thick-coated surface, make sure that the Magnetic Stand is securely fixed on the surface to avoid breakage or personal injury by dropping of the Magnetic Stand.
• To prevent deterioration in holding power of magnet, avoid using the fixture in the proximity of transformers or demagnetize as they generate strong magnetic field, affecting the fixture's performance. Be sure to keep the magnet base lever OFF when not in use.
• Never disassemble and/or remove the magnet from the base, as this will affect its magnetic strength (the magnet force will be considerably reduced).

2) Usage

2.1) Attaching gages: A dial indicator can be fixed by the stem in the hole of Ø9,55mm (or Ø8mm when a bush is used). A dial test indicator can be fixed using a cylindrical holding adaptor. In either case, lock the clamp good and hard (to series 7010SN and 7011BN).

A dial test indicator can be fixed by the dovetail. In either case, lock the clamp good and hard (to serie 7011SN).

2.2) Turn the magnetic base lever "ON" to fix the fixture in place, adjust the joint to obtain a desired measuring position of the gage, tighten the locking knob and then lick the joint.

2.3) Before starting measurement, perform a zero adjustment of the gage by fine adjustment (see fig. 2) (to series 7011SN and 7011BN).

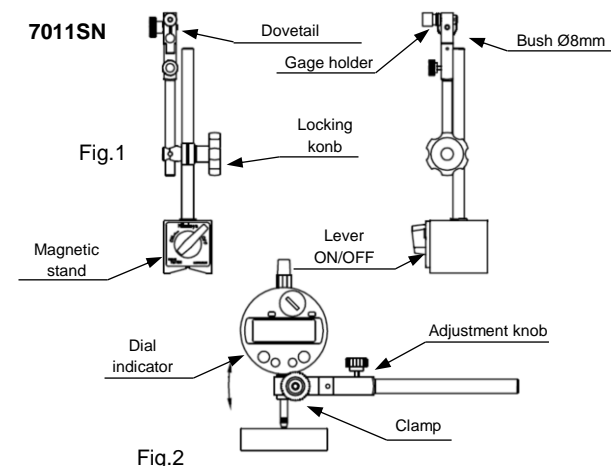
3) Notes

3.1) When locking using the cranks, tighten them as required only, because overtightening can cause damages to the components.

3.2) Use the Magnetic Stand in an environment with a temperature of 0 to 40°C and a relative humidity of 30 to 70%.

3.3) Avoid sudden changes in temperature. Condensation may negatively affect the performance of the Magnetic Stand.

3.4) Use the Magnetic Stand in a place with minimal exposure to dust, oil and oil mist.



ONE YEAR WARRANTY

Product Name _____ Code No. _____

Serial No. _____ Data of Purchase _____

Mitutoyo Corporation provides warranty under the ISO 9000 quality certification. This product conforms to the MITOTUYO inspection standard and the standard(s) used of the calibration is/are traceable to the national and international standard(s). Should this product present any manufacture defect or any defective part within one (01) year from the original date of acquisition, and under normal usage conditions, as indicated in the User's Manual provided with the product and in the Warning Label(s) on the product, we will repair or replace the product, at your option, free of charges, upon its prepaid return to Mitutoyo with this WARRANTY card.

*Purchaser is requested to fill the blank above and retain the warranty card at hand. Return card only when requesting warranty service.



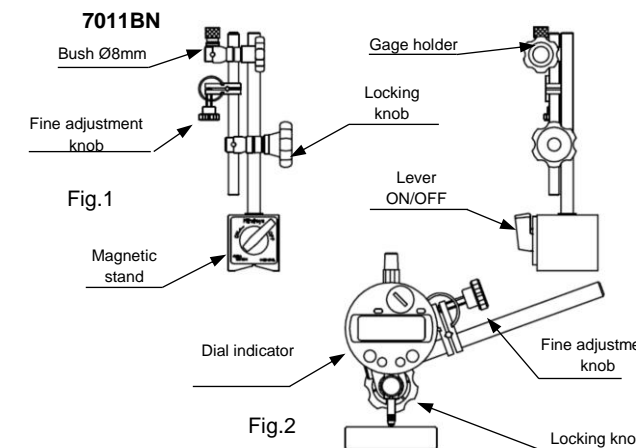
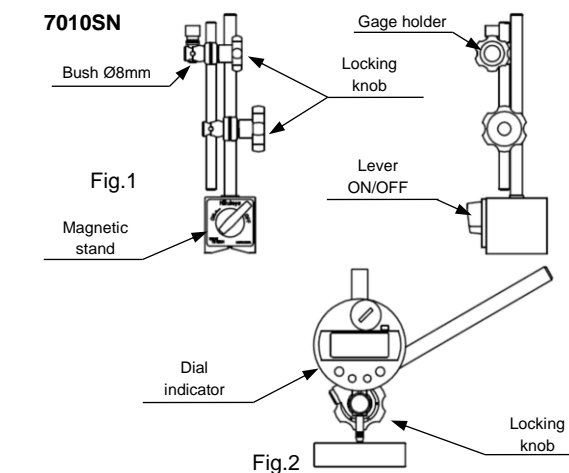
Quality Assurance Division
A. Sergio Conejero – Manager

This warranty shall not apply if the product and consumables have been subject to fair wear and tear, abuse through misuse or improper use/handling/storage/maintenance/service/repair or through adaptation / modification by the original purchase or any third party without prior written consent of Mitutoyo or as a result of damage by an actual disaster or any other circumstances beyond the control of Mitutoyo.

To obtain service under this warranty the product must be returned to the store/dealer you purchased from along with the warranty card. Any postage, insurance or shipping charges incurred in returning the product for service are the responsibility of the purchaser.

*This warranty is not transferable and is only valid within the country of the original purchase.

*You may have additional rights under the laws of country of original purchase that do not allow the exclusion of implied warranties or the exclusion or limitation of certain damages. If these laws apply, Mitutoyo's limitations and exclusions may not apply to you.



1) Características

El Soporte Magnético 7010SN, 7011SN y 7011BN es un accesorio de medición diseñado para utilizar instrumentos de medición como indicadores de cuadrante o palpadores, permitiendo su fijación en cualquier posición deseada:

- Esta base magnética que permite la fijación en posición horizontal, vertical o inclusive invertida. • Posee una base en "V" que permite su fijación sobre superficies cilíndricas.
- Posee un eje fijo y outro libre, y además un adaptador en la extremidad del eje libre que permite el posicionamiento del instrumento de medición en cualquier sentido.
- Posee un eje fijo y outro libre, y además un adaptador en la extremidad del eje libre que permite el posicionamiento del instrumento de medición en cualquier sentido.
- Sistema de ajuste fino para ajuste de cero de referencia del instrumento de medición (7011SN y 7011BN).

- No se recomienda el manoseo y utilización del Soporte Magnético por personas que utilizan marcapasso. La fuerza del campo magnético puede provocar el mal funcionamiento del aparato.
- No deposite el Soporte Magnético en las proximidades de discos magnéticos o de otras formas de almacenamiento electrónico de datos, caso contrario, los datos almacenados podrán ser borrados como consecuencia del campo magnético.
- Cuando utilizado el Soporte Magnético en superficies con capas espesas de material no magnético (Ej. pintura, plástico, goma, etc.), verifique que el Soporte esté fijo con seguridad, pues al contrario, podría desprenderse, dañar el Soporte y hasta causar heridas al usuario.
- La fuerza de atracción del Soporte Magnético podrá reducirse si la superficie presenta ralladuras u oxidación.
- No deje caer o chocar el Soporte Magnético, pues podrá causar ruptura o defecto en el Soporte Magnético.
- Al fijar el Soporte Magnético en una superficie con revestimiento, verifíquese que el Soporte Magnético sea fijado con firmeza, pues de lo contrario, podrá desprenderse y dañar el Soporte y hasta causar heridas al usuario.
- Para evitar la pérdida de la fuerza magnética, evite el uso del Soporte Magnético próximo a transformadores, desmagnetizadores o placas magnéticas, pues estos equipamientos emanan un fuerte campo magnético, pudiendo afectar la performance y funcionamiento del Soporte Magnético. Verifique que la palanca del Soporte Magnético esté en la posición OFF cuando no esté en uso.
- Nunca desmonte y/o retire el magneto de la Base, pues eso afectará su fuerza de imantación (la fuerza de magnetización se reducirá considerablemente).



¡CUIDADO! No deje caer o chocar el Soporte Magnético, pues podrá causar ruptura o defecto en el Soporte Magnético.

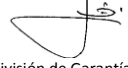
UN AÑO DE GARANTIA

Producto _____ Código Nº _____
 Nº de Serie _____ Fecha de Compra _____

Mitutoyo Sul Americana produce sus productos dentro de un Sistema de Garantía de Calidad certificado según los criterios de ISO 9001. Este producto fue inspeccionado y cumple con las especificaciones de Mitutoyo para calibración compatibles en nivel nacional e internacional. En el caso de que este producto presente defectos de fabricación antes de transcurrir un año, contado a partir de la fecha original de adquisición y constatado el uso adecuado conforme indicado en el Manual de Utilización suministrado con el producto procederemos a efectuar el reparo o sustitución de forma gratuita.

El comprador deberá completar los espacios arriba en blanco y mantener este impreso a mano.

Deberá devolver el mismo al solicitar el servicio en garantía.


 División de Garantía de Calidad
 A. Sergio Conejero – Gerente

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sufrido desgaste excesivo por uso inadecuado, almacenado, mantenido o reparado de forma inapropiada, o que hayan sufrido adaptaciones o modificaciones por el comprador original o por terceros sin el consentimiento previo por escrito de Mitutoyo, o como resultado de un desastre o circunstancias más allá del control de Mitutoyo. Para obtener los servicios en garantía, el producto debe ser transportado al Servicio de Asistencia Técnica de Mitutoyo o al representante donde fue adquirido. Cualquier gasto originado con el transporte del producto (correo, seguro, tasas de transporte, etc.) es de responsabilidad del comprador. Esta garantía no es transferible e tendrá validez solamente en el país de origen de la adquisición. El comprador tendrá los derechos adicionales que las leyes de su país le confieran. Si estas leyes existen, las limitaciones y exclusiones de los términos de garantía de Mitutoyo no se aplicarán, prevaleciendo la legislación de su país.

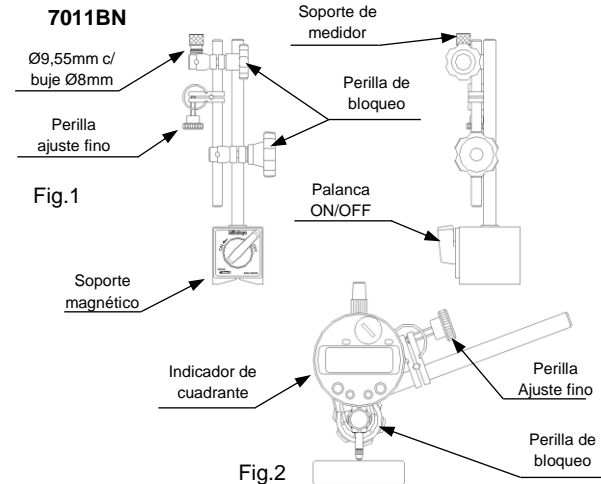
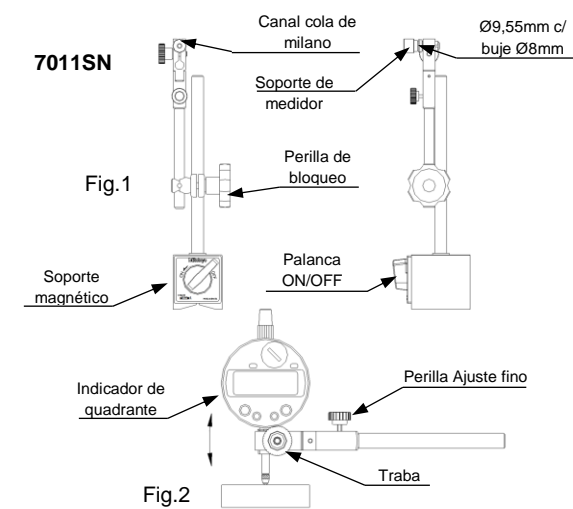
2) Aplicación

- 2.1) Instalando medidores: Un indicador de cuadrante puede ser fijado por el vástago en el orificio de Ø9,55mm (o Ø8,0mm cuando se utiliza un buje de reducción). O un reloj palpador, utilizando un adaptador cilíndrico para su fijación (para la serie 7010SN y 7011BN). O un reloj palpador en la ranura en forma de cola de milano (para la serie 7011SN).

- 2.2) Gire la palanca de la base magnética a la posición "ON" para fijarla sobre la superficie (superficie magnetizable), ajuste los ejes a la posición deseada de medición, gire la palanca de accionamiento de bloqueo para el bloqueo del conjunto.
- 2.3) Antes de iniciar la medición, ajuste del punto cero del instrumento con el mecanismo de ajuste fino (ver fig. 2) (sólo para la serie 7011SN y 7011BN).

3) Notas

- 3.1) Al efectuar las travas con la manijas, aprete solamente lo necesario, cualquier exceso en el mismo, puede danar los componentes.
- 3.2) Use el Soporte Magnético en un ambiente con una temperatura de 0 a 40°C con humedad relativa de 30 a 70%.
- 3.3) Evite cambios bruscos de temperatura. La condensación puede afectar negativamente la performance del Soporte Magnético.
- 3.4) Use el Soporte Magnético en superficies con mínima exposición al polvo, aceite o neblina de aceite.



1) Charakteristiken

Das Magnetstativ 7010SN, 7011SN oder 7011BN, ist eine Meßzusatzvorrichtung und wurde entwickelt um Meßuhren und Taster in der gewünschten Position zu fixieren.

- Das Stativ benützt eine magnetische Basis, die Fixierung in waagerechten, senkrechten und auch in umgekehrten Positionen erlaubt. Es verfügt über eine prismatische Basis in "V" Form welche die Fixierung auf zylindrischen Flächen erlaubt.
- Eine feste Säule und ein beweglicher Querarm sowie eine Meßuhrenaufnahme am Ende des Querarmes erlauben die Fixierung in jeder gewünschten Position.



WARNUNG

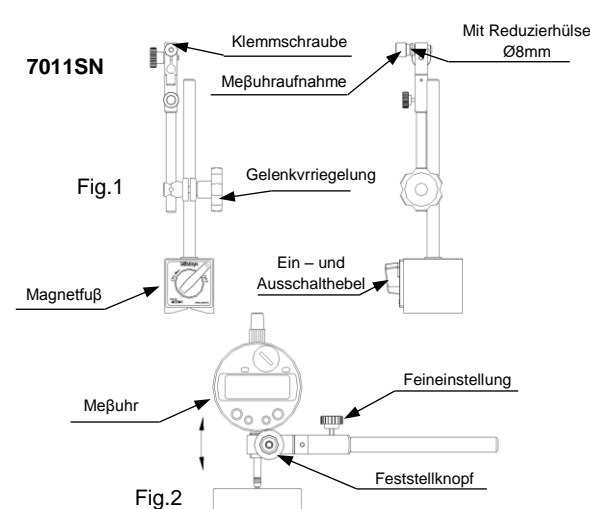
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, dürfen Sie den Magnetständer nicht verwenden. Durch die Magnetkräfte des Magnetständers kann es zu Störungen/Fehlfunktionen des Herzschrittmachers kommen.
- Keine Disketten oder andere Speichermedien in der Nähe des Magnetständers aufbewahren. Anderenfalls können die auf diesen Datenträgern gespeicherten Daten infolge der Magnetkraft gelöscht werden.
- Das Anziehungsvermögen des Magnetständers kann sich – abhängig von der Beschaffenheit der Oberfläche des von magnetischen Sockel angezogenen Gegenstands – verringern. Einflussfaktoren sind auch Werkstoffart, Dicke, Oberflächenrauheit und Lackschichten.
- Das Anziehungsvermögen nimmt außerdem auch ab, wenn die Anziehungsfläche des Magnetsockels verkratzt ist oder Roststellen aufweist.
- Fällt der Magnetständer herunter oder stößt er gegen andere Gegenstände, kann er zu Bruch gehen oder beschädigt werden.
- Haftet der Magnetständer an einer Oberfläche, sicherstellen, dass er diese Fläche die ganze Zeit über fest und sicher anzieht. So können Gerätebruch oder Verletzungen von Personen infolge des Herunterfallens des Magnetständers vermieden werden.
- Zur Vermeidung einer Abschwächung der Magnetanziehungskraft den Ständer nicht entmagnetisieren und nicht in der Nähe von Transformatoren einsetzen, da diese ein starkes elektromagnetisches Feld erzeugen. Beides führt zur Verringerung der Ständerhaltekraft. Vor der Einlagerung des Geräts sicherstellen, dass der Hebel am Magnetsockel auf OFF (Aus) steht.
- Den Magneten auf keinen Fall zerlegen und/oder von Sockel abnehmen, da seine magnetische Kraft hierdurch erheblich verringert wird.

2) Anwendung

- 2.1) Einbau der Meßgeräte: Meßuhren mit Einspannschaft Ø9,55mm oder Ø8mm (unter Verwendung einer Reduzierhülse) werden in der Meßuhrenaufnahmem Querarm eingespannt und mit der Klemmschraube befestigt. Meßtaster können mit Hilfe eines zylindrischen Adapters in der Aufnahme befestigt werden.
- 2.2) Den Hebel am Magnetfuß auf Position "ON" stellen um das Stativ auf dem Untergrund zu fixieren. Den Querarm um das Meßinstrument in der gewünschten Position mit der Klemmschraube befestigen.
- 2.3) Mit der Feineinstellung wird vor Beginn der Messung der exakte Nullpunkt des verwendeten Meßgerätes eingestellt (Siehe Bild 2) (für Nr. 7011SN und 7011BN).

3) Beachtung

- 3.1) Bei der blockierung mit den kurbeln, wie erforderlich nur festziehen, weil die überanspannung beschädigungen der bestandteile verursachen kann.
- 3.2) Den Magnetständer bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 40°C sowie bei einer relative Luftfeuchtigkeit zwischen 30 und 70% verwenden.
- 3.3) Starke Temperaturänderungen sind zu vermeiden. Durch Kondenswasser kann das Leistungsvermögen des Magnetständers beeinträchtigt werden.
- 3.4) Den Magnetständer nur an Orten verwenden, an denen so wenig Staub, Ölnebel wie möglich vorhanden ist.




ONE YEAR WARRANTY

Product Name _____ Code No. _____
 Serial No. _____ Data of Purchase _____

Mitutoyo Corporation provides warranty under the ISO 9000 quality certification. This product conforms to the MITOTUYO inspection standard and the standard(s) used of the calibration is/are traceable to the national and international standard(s). Should this product present any manufacture defect or any defective part within one (01) year from the original date of acquisition, and under normal usage conditions, as indicated in the User's Manual provided with the product and in the Warning Label(s) on the product, we will repair or replace the product, at your option, free of charges, upon its prepaid return to Mitutoyo with this WARRANTY card.

*Purchaser is requested to fill the blank above and retain the warranty card at hand. **Return card only when requesting warranty service.**


 Quality Assurance Division
 A. Sergio Conejero – Manager

This warranty shall not apply if the product and consumables have been subject to fair wear and tear, abuse through misuse or improper use/handling/storage/maintenance/service/repair or through adaptation / modification by the original purchaser or any third party without prior written consent of Mitutoyo or as a result of damage by an actual disaster or any other circumstances beyond the control of Mitutoyo. **To obtain service under this warranty the product must be returned to the store/dealer you purchased from along with the warranty card.** Any postage, insurance or shipping charges incurred in returning the product for service are the responsibility of the purchaser. *This warranty is not transferable and is only valid within the country of the original purchase. *You may have additional rights under the laws of country of original purchase that do not allow the exclusion of implied warranties or the exclusion or limitation of certain damages. If these laws apply, Mitutoyo's limitations and exclusions may not apply to you.

